

Male Stress Urinary  
Incontinence and  
Macroplastique®

La incontinencia urinaria de  
esfuerzo masculina y  
Macroplastique®

Macroplastique® und Stress-  
harninkontinenz bei Männern

Macroplastique® et  
l'incontinence urinaire d'effort  
chez l'homme

L'incontinenza urinaria da sforzo  
nell'uomo e Macroplastique®

Macroplastique® en mannen met  
stressincontinentie van urine

 **Uroplasty**

*Dedicated to Improving  
Your Quality of Life*

# Male Stress Urinary Incontinence & Macroplastique

## *The Facts*

Macroplastique bulking agent treatment is designed to treat your stress urinary incontinence and restore your Quality of Life.

With longer life expectancy and better health care facilities, more men are being diagnosed with BPH (Benign Prostatic Hyperplasia) a non-cancerous enlargement of the prostate, or prostate cancer. Curative treatment is offered for BPH and prostate cancer with surgery, but urinary incontinence can be one of the complications. Your doctor has recommended a minimally invasive procedure using a cystoscope to place Macroplastique into the tissue near your bladder as the most suitable treatment for your urinary incontinence.

This minimally invasive Macroplastique procedure is advised for male patients when other non-surgical treatments or medications have failed or were ineffective in treating urinary incontinence as a result of their prostate surgery.

Macroplastique has a clinically documented success rate of approximately 60-65% in this treatment for males, and has demonstrated long-term positive results in comparison to other bulking agents. International Scientific Publications and Abstracts are available upon request.


## *How Macroplastique Successfully Treats Your Stress Urinary Incontinence*

Macroplastique is a soft-tissue bulking agent that adds volume to the tissue surrounding the urethra. This extra volume around the urethra may increase the sphincter muscle closure pressure so you will no longer leak urine during normal everyday activities. Macroplastique, a safe and effective alternative to surgery, has been used for over a decade to successfully treat urinary incontinence for a large number of men worldwide.

### *The Procedure*

The Macroplastique treatment is performed under general anaesthesia as a daycase procedure, and is usually accomplished in less than 30 minutes. This treatment is carried out using a cystoscope to place Macroplastique into the sphincter muscle tissue surrounding the urethra near the bladder. Macroplastique adds bulk to the surrounding tissue resulting in sphincter closure and improved bladder control.

After the procedure, most men can go home the same day, depending on the advice of their doctor, and are able to resume normal activities or return to work shortly thereafter. In some countries an overnight or short hospital stay is normal. You should experience immediate results without complications. If you experience difficulty in passing urine within the first 24 hours, this usually resolves rapidly. You may experience some discomfort or notice a little blood when you pass urine for up to 48 hours after the procedure.



Before consenting to the Macroplastique treatment, it is important to discuss all aspects with your doctor, including possible side effects and care after your procedure. It is essential to follow all instructions the doctor gives you before and after this treatment.

Health and scientific authorities around the world have rigorously evaluated the biocompatibility and safety of Macroplastique. Macroplastique is a safe and beneficial treatment option that will restore independence and Quality to your Life.

## Glossary

### Anaesthesia

Temporary loss of feeling or consciousness caused by administration of a drug.

### Biocompatibility

A material with good biocompatibility is compatible with the body, and does not cause injury or toxic effect to the body.

### Bladder

A muscular organ in the lower abdomen where urine is stored.

### Benign Prostatic Hyperplasia (BPH)

A non-cancerous enlargement of the prostate gland that occurs naturally due to aging.

### Cystoscope

A tube-like optical viewing device inserted through the urethra to examine the bladder.

### Prostate

An organ located at the base of the bladder and surrounds the urethra in males that secretes hormones.

### Sphincter

A group of circular muscles that open or close near the bladder neck or within the urethra.

### Urethra

The tube that carries urine from the bladder out of the body.



## Urethral

Pertaining to the urethra.

## Urinary Incontinence

An involuntary loss of urine.

## Stress Urinary Incontinence (SUI)

An involuntary loss of urine during everyday activities such as laughing, coughing, sneezing, walking, bending or exercising.



## Les implants Macroplastique et l'incontinence urinaire d'effort chez l'homme

### *Ce qu'il faut savoir*

Le traitement de gonflement tissulaire Macroplastique a pour but de traiter votre incontinence urinaire d'effort et de rétablir votre qualité de vie.

En raison de l'allongement de l'espérance de vie et de l'amélioration des structures de soins, l'hyperplasie bénigne de la prostate (HBP), une augmentation non cancéreuse de la glande, et le cancer de la prostate sont diagnostiqués chez un plus grand nombre d'hommes. Il existe un traitement curatif pour la HBP et le cancer de la prostate grâce à la chirurgie.

Cependant, l'incontinence urinaire figure parfois parmi les complications. Votre médecin vous a recommandé une intervention invasive a minima à l'aide d'un cystoscope pour implanter Macroplastique dans les tissus à proximité de votre vessie parce qu'il estime que ce traitement est celui qui conviendrait le mieux à votre incontinence urinaire.

L'intervention invasive a minima avec des implants Macroplastique est recommandée lorsque d'autres traitements non chirurgicaux ou médicaments n'ont pas produit d'effet pour traiter l'incontinence urinaire due à une opération de la prostate.

Le taux de réussite de Macroplastique est d'environ 60-65 % en pratique clinique. Il est prouvé que ces implants apportent de meilleurs résultats à long terme que les autres agents de gonflement tissulaire. Des articles et résumés scientifiques publiés dans des

revues internationales sont disponibles sur simple demande.


## *Comment Macroplastique peut résoudre votre problème d'incontinence urinaire d'effort*

Macroplastique est un agent de gonflement qui augmente le volume des tissus entourant l'urètre. Cette augmentation du volume autour de l'urètre accroît la pression du sphincter, ce qui empêche les fuites d'urine pendant vos activités de tous les jours. Alternative sûre et efficace au traitement chirurgical, Macroplastique a déjà été utilisé avec succès pour le traitement d'un grand nombre d'hommes dans le monde au cours des dix dernières années.

## *L'intervention*

L'implantation de Macroplastique se fait sous anesthésie générale en procédure de jour et dure généralement moins de 30 minutes. L'intervention est réalisée à l'aide d'un cystoscope pour implanter Macroplastique dans le muscle du sphincter entourant l'urètre à proximité de la vessie. Macroplastique augmente le volume du tissu entourant l'urètre permettant ainsi la fermeture du sphincter et une amélioration du contrôle vésical.

Vous pourrez normalement rentrer chez vous le jour même, si votre médecin n'est pas d'avis contraire. Les hommes opérés peuvent reprendre leurs activités normales et retourner au travail peu après le traitement. Dans certains pays, une hospitalisation pour une nuit ou pour une courte durée est de règle. Vous devriez tout de suite constater un résultat, sans complications. Si



vous avez des difficultés à uriner pendant les premières 24 heures, cette gêne disparaîtra normalement assez vite. Vous pouvez ressentir une gêne ou saigner un peu en urinant pendant 48 heures au maximum après l'intervention.

Avant d'accepter le traitement Macroplastique, il est important que vous en discutiez avec votre médecin, notamment pour parler de ses effets secondaires possibles et des soins post-opératoires. Il est important que vous suiviez toutes les instructions que votre médecin vous donnera avant ou après le traitement.

La biocompatibilité et la sûreté des implants Macroplastique ont été rigoureusement contrôlées par les autorités sanitaires et scientifiques de plusieurs pays. Macroplastique est une méthode de traitement sûre et bénéfique, qui vous rendra votre indépendance et votre qualité de vie.

## Glossaire

### Anesthésie

Perte temporaire de sensation ou de conscience provoquée par l'administration d'un médicament.

### Biocompatibilité

Propriété des matériaux qui ne causent pas de toxicité ou de blessure lorsqu'ils sont implantés dans le corps.

### Vessie

Organe musculaire situé dans la partie inférieure de l'abdomen et ayant pour fonction de recueillir l'urine.

### Hyperplasie bénigne de la prostate (HBP)

Augmentation non cancéreuse de la prostate faisant partie du processus naturel de vieillissement.

### Cystoscope

Instrument optique en forme de tube introduit dans l'urètre pour examiner la vessie.

### Prostate

Organe situé en dessous de la vessie et autour de l'urètre, qui secrète des hormones chez l'homme.

### Sphincter

Groupe de muscles circulaires qui s'ouvrent ou se referment près du col de la vessie ou dans l'urètre.

### Urètre

Canal transportant l'urine de la vessie vers l'extérieur du corps.

### Urétral

Qui concerne l'urètre.



### **Incontinence urinaire**

Pertes involontaires d'urine.

### **Incontinence urinaire d'effort**

Fuites d'urine pendant certaines activités courantes : rire, toux, éternuements, marche, inclinaisons du corps, efforts physiques.



## Macroplastique und Stressharninkontinenz bei Männern

### *Die Fakten*

Eine Behandlung mit dem Macroplastique Füllmaterial hat die Behandlung Ihrer Inkontinenz und die Erhöhung Ihrer Lebensqualität zum Ziel.

Durch die höhere Lebenserwartung und insgesamt bessere Gesundheitsversorgung wird bei Männern immer häufiger BPH (benigne Prostatahyperplasie), eine nicht krebsartige Vergrößerung der Prostata, oder Prostatakarzinom festgestellt. Kurativ werden BPH und Prostatakarzinom mit einer Operation behandelt, Harninkontinenz kann eine der auftretenden Komplikationen sein. Ihr Arzt hat als am besten für Ihre Harninkontinenz geeignete Behandlung vorgeschlagen, mittels eines minimal-invasiven Eingriffes mit einem Zystoskop Macroplastique in das Gewebe nahe der Blase einzubringen.

Der minimal-invasive operative Eingriff mit Macroplastique wird für Patienten empfohlen, bei denen nicht-operative Eingriffe oder Arzneimittel zur Behandlung der Harninkontinenz nach Prostataoperation nicht geholfen haben oder sich als unwirksam erwiesen haben.

Macroplastique weist bei dieser Behandlung eine klinisch nachgewiesene Erfolgsrate von ungefähr 60-65 % auf und hat im Vergleich zu anderen Füllmaterialien lang anhaltende, positive Ergebnisse gezeigt. Auf Wunsch stehen Ihnen internationale wissenschaftliche Publikationen und Artikel zur Verfügung.

## *Wie mit Macroplastique Ihre Stressharninkontinenz erfolgreich behandelt wird*


Macroplastique ist ein weiches, gewebefüllendes Mittel, das das Volumen des Gewebes, das die Urethra (Harnröhre) umgibt, erhöht. Dieses zusätzliche Volumen um die Urethra kann den Schließdruck des Sphinktermuskels erhöhen, so dass Sie bei Ihren normalen täglichen Aktivitäten keinen Urin mehr verlieren.

Macroplastique, eine sichere und effektive Alternative zur Operation, wird seit mehr als zehn Jahren erfolgreich bei der Behandlung zahlreicher Männer in der ganzen Welt eingesetzt.

### *Der operative Eingriff*

Die Behandlung mit Macroplastique erfolgt unter Vollnarkose als Tageseingriff und nimmt gewöhnlich weniger als 30 Minuten in Anspruch. Mit einem Zystoskop bringt Ihr Arzt Macroplastique in das die Urethra nahe der Blase umgebende Gewebe des Sphinktermuskels ein. Macroplastique erhöht das Volumen des umgebenden Gewebes mit der Folge, dass der Sphinkter schließen und die Blasenkontrolle verbessert werden kann.

Nach dem Eingriff können die meisten Männer noch am selben Tag nach Hause gehen, wenn der Arzt einverstanden ist, und schon kurz nach der Behandlung ihre normalen Aktivitäten wieder aufnehmen oder wieder zur Arbeit gehen. In manchen Ländern ist ein Krankenhausaufenthalt von einer Nacht oder ein paar Tagen üblich. Sie sollten eine sofortige Besserung ohne Komplikationen verspüren. Wenn Sie innerhalb der ersten 24 Stunden Schwierigkeiten beim Wasserlassen



haben, gehen diese normalerweise schnell vorüber. Eventuell werden Sie bis zu 48 Stunden nach dem Eingriff beim Wasserlassen ein gewisses unangenehmes Gefühl verspüren oder ein wenig Blut bemerken.

Bevor Sie einer Behandlung mit Macroplastique zustimmen, sollten Sie mit Ihrem Arzt unbedingt über alle wichtigen Aspekte wie z.B. mögliche Nebenwirkungen und die postoperative Nachsorge, sprechen. Es ist sehr wichtig, dass Sie vor und nach dieser Behandlung alle Anweisungen Ihres Arztes befolgen.

Gesundheits- und Wissenschaftsbehörden in der ganzen Welt haben die Biokompatibilität und Sicherheit von Macroplastique genau untersucht. Die Verwendung von Macroplastique ist eine sichere und nützliche Behandlungsmöglichkeit, die Ihre Unabhängigkeit und Ihre Lebensqualität wiederherstellen kann.

## **Glossar**

### **Benigne Prostatahyperplasie (BPH)**

Eine nicht krebsartige Vergrößerung der Prostata Drüse, die von Natur aus mit dem Alter erfolgt.

### **Biokompatibilität**

Ein Material mit guter Biokompatibilität ist für den Körper unschädlich und ungiftig.

### **Blase**

Ein Muskelorgan im Unterbauch, in dem der Urin gespeichert wird.

### **Harninkontinenz**

Unwillkürlicher Harnverlust.

### **Narkose**

Vorübergehender Verlust der Schmerzempfindung oder des Bewusstseins durch Erhalt von Arzneimittel.

### **Prostata**

Ein im männlichen Körper an der Basis der Blase um die Urethra befindliches, Hormone freisetzendes Organ.

### **Sphinktermuskulatur**

Eine Gruppe von ringförmigen Muskeln, die sich im Bereich des Blasenhalbes oder innerhalb der Harnröhre zusammenziehen oder öffnen.

### **Stressharninkontinenz**

Unwillkürlicher Harnverlust bei so alltäglichen Dingen wie Lachen, Husten, Niesen, Gehen, sich Bücken oder Gymnastik.

### **Urethra (Harnröhre)**

Die Röhre, die den Urin von der Blase aus dem Körper führt.

### **Urethral**

Zur Harnröhre gehörig.

### **Zystoskop**

Ein tubusförmiges optisches Sichtinstrument, das zur Untersuchung der Blase durch die Urethra eingeführt wird.



## Macroplastique en la incontinencia urinaria de esfuerzo masculina

### *Información general*

El tratamiento con Macroplastique, un material que aumenta el volumen de los tejidos blandos, se ha ideado para tratar la incontinencia y devolverle a usted su calidad de vida.

Con la prolongación de la esperanza de vida y la mejora de los servicios de atención médica ha aumentado el número de hombres que son diagnosticados de hiperplasia prostática benigna (HPB), que es un agrandamiento no canceroso de la próstata, o de cáncer de próstata. A estos pacientes se les ofrece un tratamiento quirúrgico curativo de la HPB y el cáncer de próstata, pero una de sus posibles complicaciones es la incontinencia urinaria. Su médico ha recomendado una técnica mínimamente invasiva, realizada a través de un cistoscopio, para implantar Macroplastique en el tejido cercano a la vejiga como el tratamiento más adecuado para la incontinencia urinaria que usted padece.

Esta intervención mínimamente invasiva con Macroplastique está recomendada en los varones cuando otros tratamientos no quirúrgicos o farmacológicos fracasan o resultan ineficaces frente a la incontinencia urinaria consecuencia de la cirugía prostática.

Macroplastique tiene una tasa de éxito clínicamente documentada del 60-65% aproximadamente, y ha mostrado buenos resultados a largo plazo en comparación con otros materiales que también

aumentan el volumen de los tejidos blandos. Tanto publicaciones como resúmenes científicos internacionales están a disposición de las personas que los soliciten.

### *¿Cómo se trata eficazmente la incontinencia urinaria de esfuerzo con Macroplastique?*

Macroplastique es un material que aumenta el volumen de los tejidos blandos que rodean la uretra. Este volumen suplementario en torno a la uretra puede elevar la presión de cierre del esfínter, de manera que ya no tendrá pérdidas de orina mientras realiza sus actividades habituales. Macroplastique, una alternativa segura y eficaz a la cirugía, se utiliza desde hace más de diez años para tratar con éxito a gran número de varones de todo el mundo.

### *Técnica de implantación*

El tratamiento con Macroplastique se realiza bajo anestesia general como intervención de día, y generalmente dura menos de 30 minutos. Se emplea un cistoscopio para implantar Macroplastique en el tejido del esfínter que rodea a la uretra cerca de la vejiga. Macroplastique añade volumen al tejido circundante, lo que provoca el cierre del esfínter y un mejor control de la función vesical.

La mayoría de los pacientes pueden regresar a su casa el mismo día del tratamiento, según lo aconseje el médico, y reanudar su vida normal o regresar al trabajo poco después. Usted debería notar de inmediato los resultados, sin complicaciones. Si en las primeras 24 horas tiene dificultades para orinar, el problema suele

resolverse rápidamente. Puede que en las primeras 48 horas note algunas molestias u observe un poco de sangre al orinar.

Antes de dar su consentimiento al tratamiento con Macroplastique es importante que comente todos los aspectos con su médico, incluidos los posibles efectos secundarios y los cuidados posteriores. Es fundamental que siga todas las instrucciones que el médico le dé antes o después de este tratamiento.

Autoridades sanitarias y científicas de todo el mundo han evaluado rigurosamente la biocompatibilidad y la seguridad de Macroplastique. El tratamiento con Macroplastique es una opción terapéutica segura y eficaz que devolverá a su vida independencia y calidad.

## **Glosario**

### **Anestesia**

Pérdida temporal de la sensibilidad o la conciencia causada por la administración de un fármaco.

### **Biocompatibilidad**

Un material con buena biocompatibilidad es compatible con el organismo y no le causa lesiones ni efectos tóxicos.

### **Cistoscopio**

Dispositivo de visualización en forma de tubo que se introduce por la uretra para explorar la vejiga.

### **Esfínter**

Grupo de músculos circulares que se abren o se cierran cerca del cuello de la vejiga o en la uretra.

### **Hiperplasia prostática benigna (HPB)**

Agrandamiento no canceroso de la próstata que se produce de forma natural con el envejecimiento.

### **Incontinencia urinaria**

Pérdida involuntaria de orina.

### **Incontinencia urinaria de esfuerzo (IUE)**

Pérdida involuntaria de orina durante las actividades habituales como reírse, toser, estornudar, caminar, agacharse o hacer ejercicio.

### **Próstata**

Órgano masculino, situado en la base de la vejiga, que rodea a la uretra y secreta hormonas.

### **Uretra**

Conducto que transporta la orina de la vejiga al exterior.

### **Uretral**

Perteneciente a la uretra.

### **Vejiga**

Órgano muscular situado en la parte baja del abdomen y en el que se almacena la orina.



## L'incontinenza urinaria da sforzo nell'uomo e Macroplastique

### *I fatti*

Il trattamento con agenti voluminizzanti Macroplastique serve a trattare il Suo problema di incontinenza e a restituire qualità alla Sua vita.

Con l'allungarsi della aspettanza di vita e il miglioramento delle strutture sanitarie cresce il numero di uomini a cui viene diagnosticata un'IPB (iperplasia prostatica benigna), un ingrossamento non cancerogeno della prostata, o il cancro della prostata. Sono disponibili trattamenti chirurgici per l'IPB e il cancro della prostata, ma una delle complicazioni può essere rappresentata dall'incontinenza urinaria. Il Suo medico Le ha consigliato una procedura minimamente invasiva, che prevede l'impiego di un cistoscopio per inserire il Macroplastique nel tessuto vicino alla vescica, come il trattamento più idoneo per la Sua incontinenza urinaria.

Questa procedura Macroplastique minimamente invasiva si consiglia ai pazienti di sesso maschile nei casi in cui abbiano fallito altri trattamenti non chirurgici o medicinali, o siano risultati inefficaci nel trattamento dell'incontinenza urinaria derivante dall'intervento alla prostata a cui si sono sottoposti.

Macroplastique registra una percentuale di successi clinicamente documentata di circa il 60-65% con risultati positivi a lungo termine rispetto ad altri agenti voluminizzanti. Su richiesta sono disponibili pubblicazioni scientifiche internazionali ed abstract.

## *Come Macroplastique può trattare con esito positivo la Sua incontinenza urinaria da sforzo*

Macroplastique è un agente volumizzante per tessuti molli che conferisce volume al tessuto che circonda l'uretra. Questo volume extra intorno all'uretra può aumentare la pressione di chiusura dei muscoli dello sfintere in modo che Lei non abbia perdite di urina durante lo svolgimento delle normali attività giornaliere. Macroplastique, un'alternativa sicura ed efficace all'intervento chirurgico, viene utilizzata da oltre dieci anni per trattare con successo molti uomini in tutto il mondo.

### *La procedura*

Il trattamento con Macroplastique viene eseguito in anestesia generale come procedura a ciclo diurno e si effettua solitamente in meno di 30 minuti. Questo trattamento si esegue utilizzando un cistoscopio per applicare il Macroplastique nel tessuto dei muscoli dello sfintere che circonda l'uretra vicino alla vescica. Macroplastique aumenta il volume del tessuto circostante facendo chiudere lo sfintere e migliorando il controllo della vescica.

Dopo la procedura la maggior parte degli uomini può tornare a casa il giorno stesso a seconda del parere del proprio medico ed è in grado di riprendere le loro attività normali o di ritornare al lavoro poco dopo. In alcuni paesi è normale trascorrere la notte o un breve periodo in ospedale. Dovrebbe constatare risultati immediati senza complicazioni. Se riscontra delle difficoltà al passaggio dell'urina nelle prime 24 ore questo inconveniente di solito si risolve rapidamente. Può provare un po' di fastidio o notare la presenza di un

po' di sangue quando urina fino a 48 ore dopo la procedura.

Prima di acconsentire all'esecuzione del trattamento Macroplastique è importante che discuta con il Suo medico di tutti gli aspetti compresi gli effetti collaterali possibili o il trattamento dopo la procedura.

È essenziale che Lei segua tutte le istruzioni del medico prima o dopo questo trattamento.

Autorità sanitarie e scientifiche di tutto il mondo hanno valutato rigorosamente la biocompatibilità e la sicurezza di Macroplastique. Macroplastique è un'opzione di trattamento sicura e benefica che La renderà nuovamente indipendente e restituirà qualità alla Sua vita.

## **Glossario**

### **Anestesia**

Perdita temporanea di sensibilità o conoscenza provocata dalla somministrazione di un farmaco.

### **Biocompatibilità**

Un materiale con buona biocompatibilità è compatibile con il corpo e non provoca al corpo alcuna lesione o effetto tossico.

### **Cistoscopio**

Un dispositivo di visualizzazione ottica simile ad un tubo inserito attraverso l'uretra per esaminare la vescica.

### **Incontinenza urinaria**

Una perdita involontaria di urina

### **Incontinenza urinaria da sforzo (IUS)**

Una perdita involontaria di urina durante attività giornaliere quali ridere, tossire, starnutire, camminare, piegarsi o svolgere attività fisica.

### **Iperplasia prostatica benigna (IPB)**

Un ingrossamento non cancerogeno della ghiandola prostatica che si verifica naturalmente a causa dell'invecchiamento.

### **Prostata**

Un organo presente alla base della vescica che circonda l'uretra negli uomini e che secerne degli ormoni.

### **Sfintere**

Un gruppo di muscoli circolari che si aprono o si

chiudono vicino al collo della vescica o all'interno dell'uretra.

### **Tratto urinario**

Gli organi e i condotti che partecipano all'escrezione dell'urina dai reni attraverso la vescica e l'uretra.

### **Vescica**

Un organo muscolare presente nella parte inferiore dell'addome dove si conserva l'urina.

### **Uretra**

Il tubo che porta l'urina dalla vescica fuori dal corpo.

### **Uretrale**

Relativo all'uretra.



## Macroplastique en mannen met stressincontinentie van urine

### *De feiten*

De behandeling met Macroplastique-opvulmaterialen is om u van uw stressincontinentie te genezen en de kwaliteit van uw leven te herstellen.

Nu de mens langer leeft en er in de gezondheidszorg meer mogelijk is, komt het steeds vaker voor dat bij mannen de diagnose benigne prostaathypertrofie (BPH), een goedaardige vergroting van de prostaat, of prostaatkanker wordt gesteld. Zowel BPH als prostaatkanker kunnen in principe operatief worden genezen, maar daarbij kan als complicatie urine-incontinentie optreden. Uw arts heeft u een minimaal invasieve ingreep aangeraden als de behandeling die voor u het meest geschikt is. Bij deze behandeling wordt via een cystoscoop Macroplastique in het weefsel bij uw blaas geïmplantéerd.

Deze minimaal invasieve ingreep met Macroplastique wordt geadviseerd bij mannen bij wie een andere niet-operatieve of medicamenteuze behandeling geen of onvoldoende succes heeft opgeleverd bij de behandeling van de urine-incontinentie als gevolg van hun prostaatoperatie.

Het klinisch gedocumenteerde succespercentage van Macroplastique bij mannen is ongeveer 60-65%. Vergeleken met andere opvulmaterialen is van Macroplastique aangetoond dat het op lange termijn positieve resultaten heeft. Op aanvraag zijn wetenschappelijke artikelen en samenvattingen verkrijgbaar.

## *Hoe uw stressincontinentie van urine met Macroplastique succesvol kan worden behandeld*

Macroplastique is een opvulmateriaal voor zachte weefsels waarmee het weefsel rond de urethra (plasticus) van meer volume wordt voorzien. Door dit extra volume rond de urethra neemt de druk toe waarmee de sluitspier (sfincter) de uitgang van de urethra afsluit zodat u tijdens uw gewone dagelijkse bezigheden geen last van urinelekkage meer hebt. Macroplastique is een veilig en effectief alternatief voor een operatie en wordt al meer dan tien jaar bij een groot aantal mannen overal ter wereld met succes toegepast bij de behandeling van urine-incontinentie.

### *De procedure*

De behandeling met Macroplastique wordt onder narcose als dagbehandeling uitgevoerd en duurt gewoonlijk nog geen half uur. De behandeling vindt plaats met behulp van een cystoscoop, waarmee Macroplastique in het weefsel van de sluitspier rond de urethra bij de blaas wordt geïmplant. Met Macroplastique krijgt het omringende weefsel meer volume waardoor de sluitspier zich weer kan sluiten en de controle over de blaas verbetert.

Na de ingreep kunnen de meeste mannen, afhankelijk van het advies van hun arts, dezelfde dag weer naar huis en kunnen ze niet lang daarna hun normale bezigheden weer hervatten of weer aan het werk gaan. In sommige landen is opname gedurende één nacht of een kortdurende ziekenhuisopname gebruikelijk. Het resultaat van de behandeling moet onmiddellijk en zonder complicaties te merken zijn. Het kan zijn dat u

tijdens de eerste 24 uur wat moeite met urineren hebt, maar dat gaat gewoonlijk snel weer over. Tot maximaal 48 uur na de ingreep kunt u wat ongemak ervaren of een beetje bloed in uw urine zien.

Voordat u instemt met behandeling met Macroplastique is het belangrijk dat u alle aspecten daarvan met uw arts bespreekt, met inbegrip van de mogelijke neveneffecten en hoe u na de ingreep moet worden verzorgd. Het is van wezenlijk belang dat u zich voor en na deze behandeling aan alle aanwijzingen van uw arts houdt.

Wetenschappers en overheidsinstanties overal ter wereld hebben uiterst zorgvuldig gecontroleerd of Macroplastique door het lichaam wordt verdragen en of het veilig is. Macroplastique is een veilige en heilzame behandelmogelijkheid die u uw onafhankelijkheid teruggeeft en de kwaliteit van uw leven verbetert.

## Verklarende woordenlijst

### Anesthesie

Tijdelijk verlies van gevoel of bewustzijn door toediening van een anestheticum (slaapmiddel).

### Benigne prostaathypertrofie (BPH)

Een niet-kwaadaardige vergroting van de prostaat die zich van nature tijdens het ouder worden voordoet.

### Biocompatibiliteit

Een biocompatibel materiaal is een materiaal dat goed door het lichaam wordt verdragen, het lichaam niet beschadigt en geen giftig effect heeft.

### Cystoscoop

Een buisvormig kijkinstrument dat via de urethra wordt ingebracht om de blaas te onderzoeken.

### Prostaat

Een orgaan bij mannen dat bij de uitgang van de blaas rond de urethra ligt en hormonen afscheidt.

### Sfincter

Een groep circulaire spieren waarmee de blaashals of de urethra geopend of gesloten wordt.

### Stressincontinentie van urine

Onvrijwillig verlies van urine tijdens alledaagse activiteiten als lachen, hoesten, niezen, wandelen, voorover buigen of lichamelijke oefeningen.

### Urethra

Het buisje waar de urine doorheen stroomt vanuit de blaas naar buiten toe.



### **Urethraal**

Betrekking hebbend op de urethra.

### **Urineblaas**

Een holle spier in de onderbuik waar de urine in wordt bewaard.

### **Urine-incontinentie**

Onvrijwillig urineverlies.





**Uroplasty BV**

Hofkamp 2, 6161 DC Geleen, The Netherlands  
Tel: +31 (0)46 423 79 20, Fax: +31 (0)46 423 79 22  
e-mail: [info.holland@uroplasty.com](mailto:info.holland@uroplasty.com)

**Uroplasty Ltd**

Unit 3, Woodside Business Park  
Whitley Wood Lane, Reading, Berkshire RG2 8LW  
The United Kingdom  
Tel: +44 (0)118 975 5180, Fax: +44 (0)118 931 2120  
e-mail: [info.uk@uroplasty.com](mailto:info.uk@uroplasty.com)

Visit the Uroplasty website at [www.uroplasty.com](http://www.uroplasty.com)

Macroplastique® is a registered trademark of Uroplasty, Inc. U.S. Patent Numbers 5,258,028; 5,336,263 and 5,571,182. United Kingdom Patent Number 2,227,176 and 636014. German Patent Numbers DE 3941 023 C2 and DE 693 18 835 T2. The Netherlands Patent Number 193 399. Canadian Patent Number 2133756. Japanese Patent Numbers 2694372 and 3003724. Additional Patents Pending.

© Copyright 2003 Uroplasty BV. All rights reserved.

PN 4219 Rev A